

Kindertagesbetreuung im Erzgebirgskreis

232 Kindertageseinrichtungen

132 in freier Trägerschaft

95 in kommunaler Trägerschaft

5 in privater Trägerschaft

94 Kindertagespflegestellen





Immersionelles Nachbarsprachenlernen in Kindertageseinrichtungen im Erzgebirgskreis





Steckbrief					
Träger					
Kapazität					
aktuelle Belegung davon Kinder mit Wohnort Tschechien Kinder mit Deutsch als Zweitsprache					
Fachkräfte (Personen) davon Muttersprachlerin					
seit wann Nachbarsprache					
Spezifik					



Steckbrief	Kita Wichtelhäusel Deutschneudorf				
Träger	Johanniter-Unfall-Hilfe KV Erzgebirge e. V.				
Kapazität	60				
aktuelle Belegung davon	60				
Kinder mit Wohnort Tschechien	12				
Kinder mit Deutsch als Zweitsprache	4				
Fachkräfte (Personen) davon	7				
Muttersprachlerin	1				
seit wann Nachbarsprache	1993				
Spezifik	Muttersprachlerin einer Gruppe zugeordnet, Einsatz auch gruppenübergreifend Zweisprachige Bildungsdokumentation Kooperation mit Universität Pilsen Partner-Kita in Tschechien Kita in Hora Svaté Kateřiny				



Steckbrief	Kita Wichtelhäusel Deutschneudorf	Kita Regenbogen Oberwiesenthal			
Träger	Johanniter-Unfall-Hilfe KV Erzgebirge e. V.	Johanniter-Unfall- Hilfe KV Erzgebirge e. V.			
Kapazität	60	134			
aktuelle Belegung davon	60	129			
Kinder mit Wohnort Tschechien	12	11			
Kinder mit Deutsch als Zweitsprache	4	14			
Fachkräfte (Personen) davon	7	12			
Muttersprachlerin	1	1			
seit wann Nachbarsprache	1993	2000			
Spezifik	Muttersprachlerin einer Gruppe zugeordnet, Einsatz auch gruppenübergreifend Zweitsprachige Bildungsdokumentation Kooperation mit Universität Pilsen Partner-Kita in Tschechien Kita in Hora Svaté Kateřiny	Muttersprachlerin in der Krippe eingesetzt Schwerpunkt liegt auf sozialem Miteinander, Spracherwerb steht nicht im Vordergrund			



Steckbrief	Kita Wichtelhäusel Deutschneudorf	Kita Regenbogen Oberwiesenthal	Kita Regenbogen Marienberg/ Rübenau		
Träger	Johanniter-Unfall-Hilfe KV Erzgebirge e. V.	Johanniter-Unfall- Hilfe KV Erzgebirge e. V.	Kinderwelt Erzgebirge e. V.		
Kapazität	60	134	80		
aktuelle Belegung davon	60	129	60		
Kinder mit Wohnort Tschechien	12	11	7		
Kinder mit Deutsch als Zweitsprache	4	14	1		
Fachkräfte (Personen) davon	7	12	9		
Muttersprachlerin	1	1	1		
seit wann Nachbarsprache	1993	2000	2006		
Spezifik	Muttersprachlerin einer Gruppe zugeordnet, Einsatz auch gruppenübergreifend Zweitsprachige Bildungsdokumentation Kooperation mit Universität Pilsen Partner-Kita in Tschechien Kita in Hora Svaté Kateřiny	Muttersprachlerin in der Krippe eingesetzt Schwerpunkt liegt auf sozialem Miteinander, Spracherwerb steht nicht im Vordergrund	Muttersprachlerin als „Springer“ eingesetzt Einmal monatlich „Mittagessen aus dem Nachbarland“ Partner-Kita in Tschechien Kita in Jirkor		



Steckbrief	Kita Wichtelhäusel Deutschneudorf	Kita Regenbogen Oberwiesenthal	Kita Regenbogen Marienberg/ Rübenau	Hort Villa Kunterbunt Marienberg/ Kühnhaide	
Träger	Johanniter-Unfall-Hilfe KV Erzgebirge e. V.	Johanniter-Unfall- Hilfe KV Erzgebirge e. V.	Kinderwelt Erzgebirge e. V.	Kinderwelt Erzgebirge e. V.	
Kapazität	60	134	80	85	
aktuelle Belegung davon	60	129	60	78	
Kinder mit Wohnort Tschechien	12	11	7	3	
Kinder mit Deutsch als Zweitsprache	4	14	1	3	
Fachkräfte (Personen) davon	7	12	9	4	
Muttersprachlerin	1	1	1	0	
seit wann Nachbarsprache	1993	2000	2006	2009	
Spezifik	Muttersprachlerin einer Gruppe zugeordnet, Einsatz auch gruppenübergreifend Zweitsprachige Bildungsdokumentation Kooperation mit Universität Pilsen Partner-Kita in Tschechien Kita in Hora Svaté Kateřiny	Muttersprachlerin in der Krippe eingesetzt Schwerpunkt liegt auf sozialem Miteinander, Spracherwerb steht nicht im Vordergrund	Muttersprachlerin als „Springer“ eingesetzt Einmal monatlich „Mittagessen aus dem Nachbarland“ Partner-Kita in Tschechien Kita in Jirkov	Muttersprachlerin der Kita Regenbogen Rübenau gestaltet GTA-Angebot Tschechisch (offen für alle Kinder) Kooperation mit der Grundschule im Rahmen des Ganztags- schul- konzeptes	



Steckbrief	Kita Wichtelhäusel Deutschneudorf	Kita Regenbogen Oberwiesenthal	Kita Regenbogen Marienberg/ Rübenau	Hort Villa Kunterbunt Marienberg/ Kühnhaide	Kita Weg ins Leben Johanngeorgenstadt
Träger	Johanniter-Unfall-Hilfe KV Erzgebirge e. V.	Johanniter-Unfall- Hilfe KV Erzgebirge e. V.	Kinderwelt Erzgebirge e. V.	Kinderwelt Erzgebirge e. V.	AWO Erzgebirge gGmbH
Kapazität	60	134	80	85	212
aktuelle Belegung davon	60	129	60	78	177
Kinder mit Wohnort Tschechien	12	11	7	3	5
Kinder mit Deutsch als Zweitsprache	4	14	1	3	11
Fachkräfte (Personen) davon	7	12	9	4	21
Muttersprachlerin	1	1	1	0	1
seit wann Nachbarsprache	1993	2000	2006	2009	2001
Spezifik	Muttersprachlerin einer Gruppe zugeordnet, Einsatz auch gruppenübergreifend Zweitsprachige Bildungsdokumentation Kooperation mit Universität Pilsen Partner-Kita in Tschechien Kita in Hora Svaté Kateřiny	Muttersprachlerin in der Krippe eingesetzt Schwerpunkt liegt auf sozialem Miteinander, Spracherwerb steht nicht im Vordergrund	Muttersprachlerin als „Springer“ eingesetzt Einmal monatlich „Mittagessen aus dem Nachbarland“ Partner-Kita in Tschechien Kita in Jirkov	Muttersprachlerin der Kita Regenbogen Rübenau gestaltet GTA-Angebot Tschechisch (offen für alle Kinder) Kooperation mit der Grundschule im Rahmen des Ganztagsschul- konzeptes	Muttersprachlerin in einer zweisprachigen Gruppe eingesetzt Modell-Kita „Inklusion“ und „Frühe Chancen“ Partner-Kita in Tschechien Kita in Nejdeck

Immersionelles Nachbarsprachenlernen in Kindertageseinrichtungen im Erzgebirgskreis

Nachbarsprachige Bildungsarbeit

Methoden

Präsenz der Sprache im Alltag

Alltags- und situationsorientierte Begegnungen mit Sprache und Kultur (kein „Sprachunterricht“)

Zweisprachige angeleitete Angebote (Zahlen, Begriffe, Lieder, etc.)

Zweisprachige Aufbereitung von Jahresthemen

Zweisprachiger Schriftgebrauch (Aushänge, Beschriftungen, Dokumentationen, Portfolios, etc.)

Pflege von Traditionen und Ritualen (Begrüßung, Feste, Feiern, landestypische Figuren/Symbole, etc.)

Zweisprachige Spiel- und Beschäftigungsmaterialien, Bücher, etc.

Immersionemethode

Überwiegende Alltagssprache ist Deutsch

Kinder mit Muttersprache Tschechisch lernen immersionell

Kinder mit Muttersprache Deutsch lernen teilweise immersionell

Elternarbeit

Begegnungen und Kommunikation mit den Eltern und der Eltern untereinander fördern

Vorbehalte abbauen, Potential des jeweiligen kulturellen Hintergrundes nutzen

Zweisprachige Elternbriefe/Elternzeitungen

Muttersprachlerinnen wirken als Koordinatorinnen/Vermittlerinnen (Kommunikatorinnen, Hilfe bei Übersetzungen und Ausfüllen von Formularen)

Einbeziehung Tschechischer Eltern in Elternvertretungen



Immersionelles Nachbarsprachenlernen in Kindertageseinrichtungen im Erzgebirgskreis

Was war/ist förderlich?

Grenznähe, Pflege persönlicher Kontakte
Anreiz/Motivation tschechischer Eltern für Nachbarspracherwerb ihrer Kinder
Projekte/Fördermittel als Sprungbrett/Anschub - jedoch immer mit Blick auf Nachhaltigkeit

Was war/ist hemmend?

Anreiz/Motivation deutscher Eltern für Nachbarspracherwerb ihrer Kinder zu wenig ausgeprägt
teilweise organisatorische Hindernisse
Prozess der Anerkennung von ausländischen Berufsabschlüssen

Welche Empfehlungen können an andere Kitas weiter gegeben werden?

Alltagswert erkennen, Durchhaltevermögen
Bewusstmachen eigener individueller Erfolge und Stärken

Was muss generell getan werden für eine alltagsintegrierte Implementierung der frühen nachbarsprachigen Bildung?

Begriffsklärungen, Kompatibilität Sächsischer Bildungsplan
Vielseitigkeit anerkennen und zulassen
Mut zu mehr Immersion, Ressourcen konsequent nutzen
Verbesserung der Rahmenbedingungen (Personelle, finanzielle Ausstattung)
Verbesserung der Zugangsmöglichkeiten für Fachpersonal (Anerkennung ausländischer Berufsabschlüsse)
Fort- und Weiterbildung, Vernetzung

Immersives Nachbarsprachenlernen in Kindertageseinrichtungen im Erzgebirgskreis

